







泰興有限公司  
TAI HING COMPANY LTD.  
Phone MU4-1028  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨  
樣樣齊備  
肉類瓜菜  
日日新鮮  
精製燒臘  
式樣味美  
胞賜顧  
位歡迎

辦事處  
雲埠電話  
MU 3-9710

西名醫  
治愈疾病

代引見

廣珍首飾  
鐘錶舖  
○吳氏花鋪  
精造花球花圈

MISS ALLENA CHONG  
Insurance Agent  
426 Main St.  
牌門二號  
電話 MU 4-3526

代理人壽保  
險汽車意外  
火燭燕梳等  
胞如有委  
託竭誠辦理  
服務週到

蔣玉蓮保險  
事務所

全蛋干麵  
粗細炒麵  
中西用料  
淨干麵

麵東廣  
NIFTY NOODLES LTD.  
213 Cordova St. East  
Vancouver, B.C. MU1-2226

零發行  
歌舞影場  
全蛋干麵  
粗細炒麵  
中西用料  
淨干麵

◎女中醫黎達民  
曾任世界紅十字會上海分院醫師  
前任奧門同善堂醫務主任  
寓哥街四五號東方旅館一〇七號  
電話 MU 2-1078

專家愛周  
鏡配眼鏡  
較各種超時眼鏡  
美修整破裂之眼鏡  
J. K. CHOW  
OPTOMETRIST  
514 Main St. Vancouver, B.C.  
電話 MU5-5938

儀賓堂天蘭固  
Glenhaven Memorial Chapel  
Funeral Directors  
1225 E. Hastings St. HA. 6940

經驗豐富  
殯殮事務  
完善公辦  
特別計平  
佐麥吾謹  
司理人

NOTARY PUBLIC  
Gordon W. Cumyow  
501 Main St.  
機仔橋銀行二樓  
片打街請由正門入可矣

店旅大活所喜  
HAZELWOOD HOTEL  
344 E. Hastings St.  
Vancouver 4. B.C.  
電話 MU 3-9552

本大旅店  
來往駐宿  
床席潔淨  
房間空氣  
長住暫居  
各界賓客  
時常充足  
飛機船票  
服務代辦  
如蒙垂委

社旅亞東  
TUNG AH ROOMS  
101 E. PENDER ST.  
Vancouver 4. B.C.  
電話 MU 1-5783

本社在華區  
店旅大活所喜  
HOTEL SUN AH  
100 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.  
電話 MU 5-9064

是互相握手的。」

天空那麼晴朗

知命亦能安素位

客外華人酒約會

華語妙語醉心

各款小衫襪日香

禮服館用衣襪仔

衫襪及水浴名

畫官君髮男女衣

體育會有獎有目

舞印便當即事

各大景賞心

精造

各款小衫襪日香

禮服館用衣襪仔

衫襪及水浴名

畫官君髮男女衣

體育會有獎有目

舞印便當即事

各大景賞心

專營大宗

新亞旅社

出入利便

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居

各界賓客

時常充足

飛機船票

服務代辦

如蒙垂委

日夜供應

招呼週到

房舍適中

床席潔淨

房間空氣

長住暫居





## 太平洋展覽會開幕

中國遊人最多

全體參展。一場盛人。

雲南。雲高華太平洋國家民覽會。

在百萬餘個華美綺麗之大型花車

即有數十種。首相開蓬車領先。全

行經後開合等計兩小時又十分。我

市全體所參加之中華女子體操團及華

女皇花車。均鮮亮目，頗獲好評。

中華童子軍團童軍荷中加國旗手導。

精神飽滿，予人以深刻印象。女子體操

運行經後開合等計兩小時又十分。我

全體所參加之中華女子體操團及華

女皇花車。均鮮亮目，頗獲好評。

司公隆昌 CO.

174 E. Pender St. Phone MU 5-9041  
Vancouver 4. B. C.新辦到大幫  
海晏蠔油

批發零沽

沙省中部餐館出賣

○南區新建住宅

B. E. MAH TRAVEL AGENCY

馬炳旅行社

代理

本旅行社

百代實業買賣有限公司王權柏

李家園

瓜菜上市

穩寧土產

陳乾公司謹啓

喜士定街東四十九號電話 MU 5-0957

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

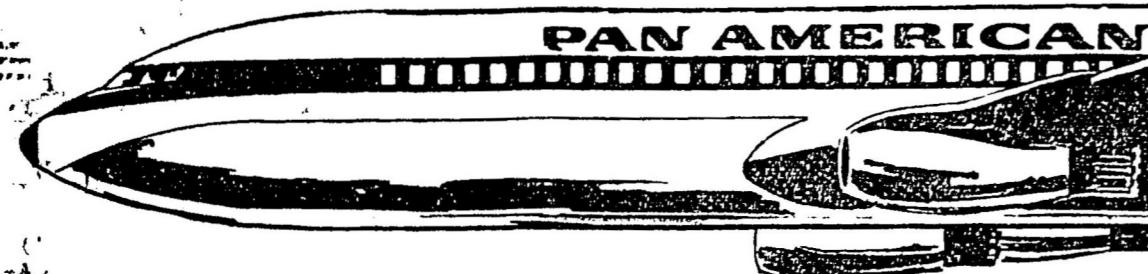
秋季已至。新貨陸續登市。本公司一年一度

# 獨特！ 汎美噴射飛剪機 赴香港之最速路線

三藩市自九月五日起，羅省自九月八日起，汎美航空公司之新式洲際噴射飛剪機將減少赴香港若干旅行時間。汎美系唯一之航空公司，有噴射機自美國飛東京……改搭連接方便之飛剪機轉飛香港，豪華之洲際噴射飛剪機係全世界最迅速最舒適之客機。

依照汎美公司之先飛後付計劃，由三藩市、羅省、砵蘭、舍路及雲哥華至香港及各旅行座位票價僅需先付 \$105，即全部票價百分之十。

詳情請向華埠各旅行社或由電話接洽  
汎美世界航空公司  
Ticket Office: 1055 Alberni Street  
Vancouver, B.C. Phone: MUtual 4-2121  
★美國註冊商標



PAN AM

全世界經驗  
最豐富之  
航空公司



榮榮腊味製造廠

一鴻萬

WING WING COMPANY LTD.

458 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

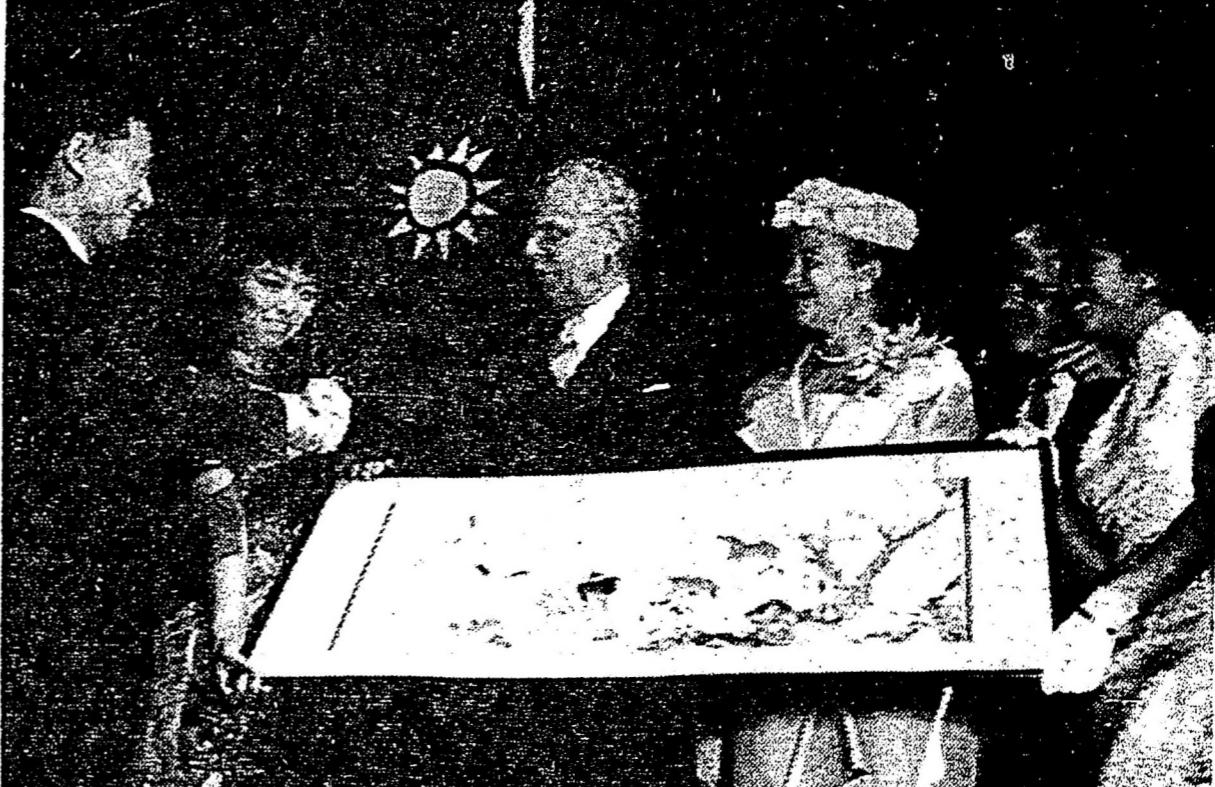
期內定貨  
利權同享  
招標代理  
利權後給

秋季大平賣一個月  
由八月廿號起至九月廿號止  
加拿大批發價目  
▲過國另計

頂頭鴨  
金銀肉  
牛花膠  
肉潤每  
千每磅  
打一元  
鴨肝  
白油腸  
每磅一元  
肉腸  
每磅一元  
牛油  
每磅一元  
五花肉  
每磅六毛五  
肉腸  
每磅一元  
千打一元

雲鴻榮有限公司謹此製造敬啟

想平想靚帮襯我



## 中華總會館發表意見 有關種族歧視清潔例

### 中國日之節目

雲訊。雲埠太平洋國家展覽會。指

定本月廿六日(星期三)為「中國日」

但須知仍有該會繼續存在。有三位

尚在改治舞臺活動。想自皇朝金禧來

。總會發動教育宣傳方式。逐漸打消歧

視。由政視事件實質掃清更絕跡。

一九四四年發生之購屋問題。緣因某華

裔在潘故李西區購置豪華住宅。並隨居

反對。後在市府開會討論。一九四四年

不收華女訓練為護士。則由世界兄弟會

。見富士之華裔。駕駛近代化汽車。所

以妒忌而起排華。由黃文甫斥駁。不得

青年人為其後盾。乃獲勝利。中央醫院

打消。一九五三年一九五五年。報章

排華。亦由總會館斥駁。而告平息。在

同一時。我僑思想逐步甚速。總會館

派黃文甫向省府請願。一九四七年獲得

公民權。一九五三年獲卑詩省市區政府

大部份。一九五三年加政府政策。使作主平等。未

平職業實施例。使作主平等。未

平職業實施例。使作主平等。未